



# GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÊN TRỜI

Nhà Thờ: 172 Anre Dung Lac Drive • Avondale • LA 70094

Nhà Xứ: 533 S Jamie Blvd • Avondale • LA 70094

Điện Thoại: 504-304-6698 • Email: [assumptionofmary@arch-no.org](mailto:assumptionofmary@arch-no.org)

Trang Mạng/Website: [GXDucMeLenTrois.org](http://GXDucMeLenTrois.org) hoặc [AssumptionofMaryAvondale.com](http://AssumptionofMaryAvondale.com)



Cha Xứ: **Phêrô Nguyễn Thanh Hoài**

Điện Thoại: 504-344-6881

Email: [rev.hoainguyen@yahoo.com](mailto:rev.hoainguyen@yahoo.com)

## CHÚA NHẬT XV THƯỜNG NIÊN - NĂM B

Ngày 11 Tháng 7 Năm 2021 - Số 297

### THÁNH LỄ

Thứ Ba – Thứ Bảy: 6:00 PM

Chúa Nhật: 8:00 AM & 10:00 AM

### LỄ VỌNG CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 6:00 PM

### CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Sáu: 5:30 PM

### CANH TÂN ĐẶC SÙNG

Thứ Hai: 6:00 PM

### GIẢI TỘI

Thứ Ba - Thứ Bảy: 30 phút trước Thánh Lễ

Ngoài ra xin liên lạc với Cha Xứ

### RỬA TỘI

Sau lễ 10:00 AM Chúa Nhật đầu tháng.

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

### HÔN PHỐI

Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất 6 tháng trước ngày cưới để được hướng dẫn và làm hồ sơ theo giáo luật.

### GIÁO LÝ TÂN TÒNG

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

### THĂM BỆNH NHÂN - TRAO

### MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Xin liên lạc Cha Xứ bất cứ lúc nào gia đình có người đau yếu.

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



## HÀNH TRANG ĐƠN GIẢN

*Người chỉ thị cho các ông không được mang gì đi đường, chỉ trừ cây gậy; không được mang lương thực, bao bì, tiền đất lạng; được đi dép, nhưng không được mặc hai áo. (Mc 6,8-9)*

**Suy niệm:** Chúa Giêsu sai Nhóm Mười Hai đi rao giảng và chỉ thị cho các ông “không được mang gì đi đường, chỉ trừ cây gậy và đôi dép”. Phải bỏ lại đằng sau không chỉ những hành trang linh kinh, mà cả những vật dụng hết sức cơ bản và thiết yếu cho cuộc sống cũng như cho hành trình sứ mạng. Chúa muốn dạy các tông đồ phải hoàn toàn tin tưởng, phó thác vào Chúa, chứ không cậy dựa vào những phương tiện của con người. Một lý do khác, đó là tính khản trương, cấp bách của sứ mạng: phải lên đường rao giảng ngay chứ không đợi đến lúc có đủ điều kiện, phương tiện mới loan báo Tin Mừng.

**Mời Bạn:** Quả thực, các phương tiện kỹ thuật giúp ích nhiều cho công cuộc loan báo Tin Mừng. Tuy nhiên, người tông đồ dễ rơi vào cạm bẫy ngọt ngào là gian lược việc loan báo thành việc phô diễn kỹ thuật hoặc trì hoãn các kế hoạch sứ mạng với lý do thiếu thốn các phương tiện. Là những “môn đệ thừa sai”, bạn được mời gọi đặt hết niềm tin tưởng vào Chúa và rao giảng Tin Mừng lúc thuận cũng như lúc nghịch.

**Sống Lời Chúa:** Tôi tập phân định dưới sự hướng dẫn của Chúa Thánh Thần để sử dụng những phương tiện giúp cho việc loan báo Tin Mừng và cũng sẵn sàng từ bỏ chúng nếu chúng kèn càng ngáng trở sứ mạng.

**Cầu Nguyện:** Lạy Chúa Giêsu, hành trang con mang theo trên đường sứ mạng là chính Chúa. Xin giúp con giữ tâm hồn đơn sơ, thanh thoát và luôn vững tin vào Chúa để loan báo Tin Mừng mọi lúc, mọi nơi.



## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ:

<b>Chủ Tịch:</b>	
Anh Hoàng Hùng Cường.....	504-376-4356
<b>Phó Chủ Tịch Nội Vụ:</b>	
Anh Nguyễn Tony Đại.....	504-606-6299
<b>Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:</b>	
Anh Trần Minh Đình.....	504-453-2461
<b>Tổng Thư Ký &amp; Thủ Quỹ:</b>	
Anh Trần Hải.....	504-428-4602
<b>Đảm Trách Nhà Trường:</b>	
Anh Trần Thanh Thế.....	504-723-1345
<b>Tương Tế &amp; Đất Thánh:</b>	
Anh Hồ Minh Hoài.....	954-684-1266

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH:

<b>Chủ Tịch:</b>	
Anh Phạm Tăng Tuệ.....	504-382-3983
<b>Kế Toán:</b>	
Anh Nguyễn Cường Christian.....	504-813-6790
<b>Thư Ký:</b>	
Chị Trần Kim Nhung.....	504-436-0294
<b>Thành Viên:</b>	
Anh Nguyễn Thanh Tân.....	504-436-0976

## ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM:

<b>Đoàn Trưởng:</b>	
Anh Chu Thịnh.....	504-450-2122
<b>Phó Nội Vụ:</b>	
Anh Đinh Đức.....	504-340-0600
<b>Phó Ngoại Vụ:</b>	
Anh Nguyễn Hiệp.....	504-266-4660
<b>Thư Ký:</b>	
Anh Trần Kích.....	504-436-6035
<b>Tổ Chức Xã Hội:</b>	
Anh Chu Thịnh.....	504-450-2122
<b>Thủ Quỹ:</b>	
Anh Nguyễn Sơ.....	504-982-2749
<b>Đạo Đức:</b>	
Anh Trần Văn Thiên.....	504-994-0706

## HỘI CÁC CHỊ MẸ GIÁO XỨ:

<b>Đoàn Trưởng:</b>	
Chị Trần Thanh Nghi.....	504-453-3437
<b>Đoàn Phó:</b>	
Chị Phan Trần Thúy Vân.....	504-231-7844
<b>Thư Ký &amp; Thủ Quỹ:</b>	
Chị Trần Hồng-Quế.....	504-701-6891
<b>Đạo Đức:</b>	
Chị Nguyễn Thom.....	504-231-2810

## CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

<b>Thừa Tác Viên Thánh Thể:</b>	
Anh Trần Văn Bình.....	504-251-6004
<b>Ca Đoàn Truyền Tin:</b>	
Anh Nguyễn Định.....	504-436-2726
<b>Ca Đoàn Ca Lên Đi:</b>	
Anh Trần Văn Nguyễn.....	504-436-8186

## CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

<b>Ban Kiểm Nghi:</b>	
Anh Võ Xuân Ngọc.....	504-606-8636
<b>Ban Giúp Lễ:</b>	
Anh Nguyễn Tony Đại.....	504-606-6299
<b>Ban Bảo Trì:</b>	
Anh Nguyễn Tiến.....	504-723-2926
<b>Ban Phụng Vụ Nghi Lễ:</b>	
Anh Nguyễn Tony Đại.....	504-606-6299
<b>Ban Phụng Vụ Lời Chúa:</b>	
Chị Trần Kinh.....	504-436-8697

## TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ THÁNH LÊ BẢO TỊNH

Soeur: M. Catherine Bùi Thị Kim Dung, FMSR  
Phone: 504-505-8995

## LỊCH PHỤNG VỤ

**Ý Cầu Nguyện Trong Tháng 7: Tình Bạn Xã Hội.** Chúng ta hãy cầu nguyện để trong những tình trạng xung đột về xã hội, kinh tế và chính trị, chúng ta có thể là những người can đảm và hăng say kiến tạo đối thoại và tình thân hữu.

### Tuần Lễ 11/07/2021 - 18/07/2021

<b>11/07</b>	<b>CHÚA NHẬT XV THƯỜNG NIÊN</b>
12/07	Thứ Hai - Tuần XV Thường Niên - Thánh Anê Lê Thị Thành ✠ <b>Bôn Mạng Hội Các Chị Mẹ Công Giáo</b>
13/07	Thứ Ba - Thánh Hen-ri-cô, Lễ Nhớ
14/07	Thứ Tư - Thánh Kateri Tekakwitha, Trinh Nữ, Lễ Nhớ
15/07	Thứ Năm - Thánh Bônaventura, Giám Mục, Tiến Sĩ Hội Thánh, Lễ Nhớ
16/07	Thứ Sáu - Đức Mẹ Núi Cát-minh, Lễ Nhớ
17/07	Thứ Bảy - Tuần XV Thường Niên
<b>18/07</b>	<b>CHÚA NHẬT XVI THƯỜNG NIÊN</b>

## DẪN LỄ

**Bài đọc 1. Am 7, 12-15:** Đức Chúa chọn ông A-môt, một người chăn nuôi súc vật làm ngôn sứ để truyền sấm ngôn của Người cho dân Ít-ra-en, nhưng sấm ngôn ấy đã không được dân Chúa đón nhận và họ còn xua đuổi A-môt về quê để bói toán.

**Bài đọc 2. Ep 1, 3-14:** Trong Đức Kitô, Thiên Chúa Cha đã tuyển chọn và ban muôn vàn ơn Thánh Thần cho chúng ta, để chúng ta được trở nên tinh tuyền thánh thiện, được trở nên nghĩa tử, được cứu chuộc và được tha thứ tội lỗi theo kế hoạch yêu thương của Người.

**Tin Mừng. Mc 6, 7-13:** Tin Mừng hôm nay trình thuật nói về việc Đức Giêsu sai Nhóm Mười Hai đi giảng. Ngài gọi sai họ đi từng hai người một. Để cung cấp “hành trang” cho họ lên đường, Ngài đã ban cho họ quyền trừ quỷ. Tuy nhiên, Ngài đưa ra chỉ thị: Không được mang gì khi đi đường, chỉ trừ cây gậy; không được mang lương thực, bao bị, tiền đồng để giặt lưng; được đi dép, nhưng không được mặc hai áo.

## ĐÁP CA: Tv 84, 9ab -10. 11-12. 13-14

**Đáp: Lạy Chúa, xin tỏ lòng từ bi Chúa cho chúng con, và ban ơn cứu rỗi cho chúng con (c. 8).**

1. Con sẽ nghe điều Thiên Chúa phán cùng con, vì Người nói lời hòa bình với dân Người. Quả thật, ơn cứu độ của Chúa ở gần ai kính sợ Người, và đất nước chúng ta sẽ được vinh quang. - **Đáp.**
2. Lòng từ bi và chân lý sẽ gặp nhau; công lý hòa bình sẽ hôn nhau. Chân lý phát xuất từ trái đất, và công lý từ trời cao nhìn xuống. - **Đáp.**
3. Vì Chúa sẽ mở lượng hải hà, và đất nước chúng ta sẽ sinh hoa quả. Công lý đi trước mặt Người, và vạch đường cho bước chân Người. - **Đáp.**

## TUNG HÔ TIN MỪNG: Ga 1, 14 và 12b

**Alleluia, alleluia!** - Ngôi Lời đã làm người và đã ở giữa chúng ta. Những ai tiếp rước Người, thì Người ban cho họ quyền làm con Thiên Chúa. - **Alleluia.**

## TIN MỪNG: Mc 6, 7-13

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Mác-cô.

Khi ấy, Đức Giêsu gọi Nhóm Mười Hai lại và bắt đầu sai đi từng hai người một. Người ban cho các ông quyền trên các thần ô uế. Người chỉ thị cho các ông không được mang gì đi đường, chỉ trừ cây gậy; không được mang lương thực, bao bị, tiền giặt lưng; được đi dép, nhưng không được mặc hai áo. Người bảo các ông: “Bất cứ ở đâu, khi anh em đã vào nhà nào, thì hãy ở lại đó cho đến lúc ra đi. Còn nơi nào người ta không đón tiếp và không nghe anh em, thì khi ra khỏi đó, hãy giũ bụi dưới chân để tỏ ý cảnh cáo họ.” Các ông đi rao giảng, kêu gọi người ta ăn năn sám hối. Các ông trừ được nhiều quỷ, xức dầu cho nhiều người đau ốm và chữa họ khỏi bệnh.

Tin Mừng của Chúa Kitô.

## CHÚC MỪNG

### MỪNG BỔN MẠNG HỘI CÁC CHỊ MẸ CÔNG GIÁO



Cha Chánh Xứ và toàn thể cộng đoàn Giáo xứ Đức Mẹ Lên Trời xin chúc mừng đến Hội Các Chị Mẹ Công Giáo của giáo xứ nhân dịp quý hội mừng bổn mạng thánh quan thầy Anê Lê Thị Thành.

Sự góp mặt của quý chị trong giáo xứ đã làm nên nét đẹp truyền thống của một Giáo xứ Việt Nam không thể thiếu. Giáo xứ luôn trân trọng và ghi ơn những hy sinh mà quý chị đã đóng góp trong suốt chiều dài lịch sử xây dựng giáo xứ. Nguyên xin Chúa và Mẹ Maria, qua lời chuyển cầu của Thánh Anê Lê Thị Thành, tuôn đổ muôn hồng phúc trên quý chị và gia đình. Xin Chúa ban cho quý chị và gia đình được nhiều sức khoẻ, ơn Khôn ngoan, Can đảm và Hy sinh để xây dựng một gia đình Công Giáo Thánh Thiện theo gương thánh Bổn Mạng và phát huy giáo xứ trong sự hiệp nhất. Xin Chúa cũng ban thương Nước Trời cho những hội viên đã ra đi trước.

Một lần nữa, cầu chúc quý chị và gia đình chan hoà niềm vui, an lành và hạnh phúc.



## RỬA TỘI



**DOMINIC - NGUYỄN MINH LUCA**

**MARIA - LÊ HIỀN CLAIRE**

**MARIA - TRẦN NHỊ EMMA**

Giáo Xứ chúc mừng các em đã lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, gia nhập Hội Thánh Chúa. Xin Thiên Chúa là Cha toàn năng luôn gìn giữ, dẫn dắt và ở cùng em luôn mãi.



### TIỀN DẶNG CHÚA

Chúa Nhật ngày 4/07/21  
\$ 2,993.00

## TÔNG THƯ PATRIS CORDE của ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ NHÂN KỶ NIỆM 150 NĂM TÔN VINH THÁNH GIUSE LÀ BỔN MẠNG HỘI THÁNH



(Tiếp theo tuần trước)

Nó không chấp nhận những bạo chúa, những kẻ hà hiếp người khác như một phương tiện để bù đắp cho nhu cầu của chính họ. Nó từ chối những người nhầm lẫn quyền hành với độc đoán, phục vụ với từng phục, thảo luận với áp bức, bác ái với trợ giúp, sức mạnh với hủy diệt. Mọi ơn gọi đích thực đều được sinh ra từ việc tự hiến, là hoa trái của sự hy sinh chín chắn. Chúc linh mục và đời sống thánh hiến cũng đòi hỏi phải có sự chín chắn như vậy. Dù ơn gọi của chúng ta là gì, kết hôn, độc thân hay sống trinh khiết, việc cho đi chính mình sẽ không thành toàn nếu nó chỉ dừng lại ở sự hy sinh; nếu thế, thay vì trở thành một dấu chỉ của vẻ đẹp và niềm vui của tình yêu, việc cho đi chính mình sẽ có nguy cơ trở thành biểu hiện của bất hạnh, buồn bã và thất vọng.

Khi người cha từ bỏ cảm dỗ sống cuộc sống của con cái mình, những khung cảnh mới mẻ và bất ngờ sẽ mở ra. Mỗi đứa con đều mang trong mình một mâu thuẫn độc đáo chỉ có thể được tỏ lộ nhờ sự giúp đỡ của người cha biết tôn trọng quyền tự do của đứa con ấy. Một người cha sẽ nhận ra mình là một người cha và một nhà giáo dục nhất vào lúc mình trở thành “vô dụng”, khi thấy con mình trở nên độc lập và có thể bước đi trên con đường của cuộc đời mà không cần ai đi kèm. Khi người cha ấy trở nên giống như Thánh Giuse, luôn biết rằng con mình không phải là của riêng mình mà chỉ được giao phó cho mình chăm sóc mà thôi. Cuối cùng, đây là điều mà Chúa Giêsu muốn chúng ta hiểu khi Người nói: “Các con đừng gọi ai ở dưới đất là cha, vì các con chỉ có một người Cha ở trên trời” (Mt 23, 9).

Mỗi khi thi hành thiên chức làm cha, chúng ta phải luôn nhớ rằng thiên chức ấy không liên quan gì đến sự chiếm hữu, mà là một “dấu chỉ” hướng đến một tình phụ tử lớn hơn. Một cách nào đó, tất cả chúng ta đều giống như Thánh Giuse: là cái bóng của Cha trên trời, Đấng “làm cho mặt trời mọc lên trên kẻ dữ cũng như người lành, và làm mưa xuống trên người công chính cũng như kẻ bất lương” (Mt 5,45). Và là cái bóng bước theo Con của ngài.

Thiên Chúa nói với Thánh Giuse: “Hãy trở dậy, đem Hài nhi và mẹ Người trốn đi” (Mt 2,13).

Mục đích của Tông thư này là làm cho chúng ta thêm lòng yêu mến Thánh cả, khuyến khích cầu xin ngài chuyển cầu cho chúng ta và noi gương các nhân đức và lòng nhiệt thành của ngài.

Thật vậy, sứ mệnh cụ thể của các thánh không chỉ là làm phép lạ và ban ơn, nhưng là chuyển cầu cho chúng ta trước mặt Thiên Chúa, như Ápraham[26] và Môsê[27], và như Chúa Giêsu, “Đấng trung gian duy nhất” (1 Tm 2,5), là “Đấng bảo trợ” cho chúng ta trước mặt Chúa Cha (1 Ga 2,1) và là Đấng “hằng sống để chuyển cầu cho chúng ta” (Dt 7,25; x. Rm 8,34).

Các thánh giúp tất cả các tín hữu “phấn đấu nên thánh và theo đuổi sự trọn lành của bậc sống mình”.[28] Cuộc sống của các ngài là bằng chứng cụ thể cho thấy có thể sống Phúc Âm.

(Còn tiếp)